

هذه الصفحة تقدم اضاءة للقراريء العراني من الصحافة العالمية ولاتعتبر المقالات الواردة فيها بالضرورة من رأي ()

طبق الاصل

بعد الاضطرابات التي سادت الشارم الفرنسي

لماذا صدرت فتوى للمسلمين في فرنسا؟

بقلم: الكسندر كايرو
ترجمة: عدوية الهلالي

اصدر اتحاد المنظمات الاسلامية في فرنسا (Uoif) في السادس من شهر تشرين الثاني الجاري فتوى تتعلق بالاضطرابات التي حدثت في فرنسا.. فكيف يمكن فهم نص الفتوى وابعادها في بلد ليس مسلما؟

يمكن اعتبار مثل هذا النوع من الآراء الدينية الاستشارية الصادرة عن المفتي واحدا من الثوابت التاريخية للمجتمعات الاسلامية التي تستند الى القرآن وتعاليمه.

ويؤكد تأثير المفتي قابلية التجديد على مر الوقت بالنسبة للنظام الاسلامي الاساسي ووفق اسس شرعية تتماشى مع قيم مجتمع مسلم معين. فالفتوى حققت وظيفة مزدوجة كونها اداة شرعية وقانونية تستخدم من قبل القضاة في المحاكم لبيت في دعوى ما، اضافة الى انها وسيلة اجتماعية تعمل على تماسك المجتمع واعادة تشكيله بطريقة روتينية...

ولايجب ان ينعمن رسوخ موقف المفتي من اختبار تطورات وظيفته لان الفتوى هي صيغة تأملية، والمنظرون المسلمون الذين يحركهم نوع من المعاصرة عكسوا في مؤلفاتهم صلاحيات المفتي والعلاقة القابلة للتغيير بين الفتوى والمجتمع.

أما بالنسبة للمؤلفين الكلاسيكيين مثل الماوردي (9٧٤-١٠٥٨) فلايجب الخلط بين الافتاء والتعليم في شخصية المفتي مع تجنب تقديم الحجج والبراهين لأن الفتوى بالنسبة لهم تشبه وحيا الهيا حسب تعبير ماركس فيبر وتأثير المفتي يعود الى كونه يتحدث باسم الرب من خلال مؤسسة شرعية معترف بها..

وفي القرن الحادي والعشرين، حيث تحول الاسلام الى مؤسسات يميل بعضها-ويوجود الاستعمار-الى اكتساب صفة دنيوية نلاحظ محاولة تجريد الفتوى من صفتها الشرعية وقد يعاد توظيفها وتلفيقها بواسطة الحركة الاصلاحية للسلفية التي تقوم على العودة الى معتقدات الاسلاف وبدلا من اعتمادهما كايضاح للضرد المسلم، حول الاصلاحيون الفتوى الى وسيلة لنشر وتثري افكار معينة، عبر استخدام الطباعة ووسائل الايضاح والصيغ الواضحة لخلق علاقة متطورة للمسلم مع عصره وهو ما دعا اليه محمد عبده (١٨٤٩-١٩٠٥) ورشيد رضا (١٨٦٥-١٩٣٥) سابقا.

اصبحت الفتوى اذن بفضل اتساع مديات القراءة ثمرة يمكن للمجتمع استهلاكها حتى وان تناولت نمطا جديدا من المواضيع، فعلى كل فرد منطقي ان يقتنع بأن المفتي لايد من ان يصبح معلما وشخصا ايدولوجيا قادرا على الاقناع وتعبئة الجموع لمصلحة ايدولوجيته وهو ما سيدفع الدول الحديثة الى ادراك طبيعة الفتوى بسرعة وتتحول من ثم الى مؤسسة.

وفي الدول الأوروبية حيث المسلمون اقلية، يجري حالياً إعادة تأليف الاسلام في نص ومضمون جديدين يحولانه الى (اسلام معاش) بعد ان كان عبارة عن هيكل مبني على أسس معينة حسب رأي عائلة الاجتماع (ليلى بابيس) التي تضم صيغة الفتوى الى معايير المسلمين من الشباب الأوروبيين لدرجة انها تسهم في بناء المجتمع العلماني ولا تؤثر نهائيا في الحياة السياسية. أما في فرنسا، وهي بلد يتضح فيه الفصل بين الدين والسياسة فقد وجدت الفتوى السياسية أرضا صالحة لها، وعلى نحو غير متوقع.. وبناء على التصور السائد للعلمانية، ميزت السلطات المحلية منذ عقدين بين صفتي مهاجر ومسلم.. وبعد ظهور الأهراب العالمي، لم تتردد السياسات المسؤولة في احياء الجدل بشأن الاسلام والبحت كما جرى التمييز بين الخطابات الاسلامية الجيدة والسئنة وأشرها في عمل المؤسسات الاسلامية والعلمانية، وفي كانون الاول لعام ٢٠٠٣، كان لقاء مستر ساركوزي مع الشيخ طنطاوي امام الازهر متقلا بالمعاني والدلالات.. اما الفتوى الصادرة حاليا فقد عبرت عن حياد واضح عن توقعات علم الاجتماع الفرنسي بعدم وجود ضامن ديني للمسلمين في جمهورية-منحرفة المزاج-وعاجزة عن تعيين حدود الحرية الدينية.

يبدو الاسلام في فرنسا اذن كمشروع سياسي بالنسبة للمجلس الفرنسي للعبادة الاسلامية وهو خطاب ثقافي للمهاجرين يسهل لهم طريق (اصلاح) هذا الدين...

بهذا الخصوص، اهتم اتحاد المنظمات الاسلامية في فرنسا باتخاذ مكانة ذات حدين لتحديد الانتماءات الاسلامية والمحافظة على كمال الدين ومناخه الحقيقية من جهة، وضرورة تحديث الدين ليلائم العصر ويسهم في توحيد المسلمين من جهة اخرى بهذه الطريقة فان الفتوى الصادرة في السادس من تشرين الثاني الجاري اجابت دون شك على التلميحات حول استخدام المناورة الاسلامية التي تؤدي ربما الى ضغوط وزارية وتؤكد دور سياسة اتحاد المنظمات الاسلامية في فرنسا في تحقيق طموحاته بالتسامك والتسامح الذي يمثله الاسلام في ارض غير مسلمة.. واتحاد المنظمات الدينية والدعوة الى التوحيد للمسلمين في اوروبا، للمجلس الأوروبي للفتوى والبحث.. هذا المجلس الذي يرأسه يوسف القرضاوي، النجم الداعية في قناة الجزيرة، الذي استخدم الفتوى كوسيلة للتهذيب الديني والدعوة الى التوحيد للمسلمين في اوروبا، بهذا الصدد، تخوض دار الفتوى-العضو الديني لاتحاد المنظمات الاسلامية في فرنسا-مشاورات اصدرت بعدها فتوى مكتوبة بصيغة نشرة اعلامية صحفية مخصصة لمسلمي فرنسا لتوضيح العلاقة بين السلطات الدينية في الخارج والشرائح المختلفة للمجتمع الفرنسي اضافة الى السلطات المحلية..

بعد هذه الخطوة يمكن الاقرار بظهور خطوط واضحة عن التصورات المختلفة للاسلام بين المسلمين في فرنسا واوربا.

عد : اللوهوند الفرنسية



معركة الفتاوى

بقلم: رضا اصلانا
ترجمة: فاروق السعد

ما زال يشكل هدفا للجهاديين، سكان نيويورك، مدريد و لندن الذين يمكن ان يشهدوا على ذلك. و لكن حتى تلك الهجمات يجب ان توضع في سياق اوسع للمعركة الداخلية في الاسلام. ان الهجمات لرجال الدين في محاولة لشناعة المسلمين العالمي، لم تتردد السياسات المسؤولة في احياء الجدل بشأن الاسلام والبحت كما جرى التمييز بين الخطابات الاسلامية الجيدة والسئنة وأشرها في عمل المؤسسات الاسلامية والعلمانية، وفي كانون الاول لعام ٢٠٠٣، كان لقاء مستر ساركوزي مع الشيخ طنطاوي امام الازهر متقلا بالمعاني والدلالات.. اما الفتوى الصادرة حاليا فقد عبرت عن حياد واضح عن توقعات علم الاجتماع الفرنسي بعدم وجود ضامن ديني للمسلمين في جمهورية-منحرفة المزاج-وعاجزة عن تعيين حدود الحرية الدينية.

مباشر تقريبا، اصدر علماء الدين المسلمون في بريطانيا و بقية اجزاء العالم فتاوى يدينون فيها مجددا استخدام العنف و الارهاب باسم الاسلام. ويعد اسوعين، دمردت قنبلة فتدقا في شرم الشيخ في مصر، مودية بحياة ١٠٠ شخص- معظمهم من الفقراء، و جلهم تقريبا مسلمون.ثم صدرت موجة جديدة من الفتاوى، مشفوعة بموجة اخرى من الهجمات ضد اهداف اسلامية، هذه المرة في بنغلادش. مزيد من الفتوى؛ مزيد من الهجمات. وفي عمان، كان جميع الذين قتلوا (٥٧) في ٩ تشرين الثاني بسبب الهجمات الانتحارية الثلاثية مسلمين اردنيين او فلسطينيين. الحقيقة هي ان الغالبية العظمى من الهجمات الاخيرة التي شنها بن لادن وحلفاؤه من الجهاديين قد قتل مسلمين آخرين- في تونس، تركيا، مصر، العربية السعودية، العراق و الغرب. اعلان عمان، وقبل كل شيء، محاولة من قبل كبار رجال الدين المسلمين لإعادة بذل بعض الجهود للتأثير على الحرب لتعريف العقيدة و الممارسة لأكثر من مليار شخص. لكن ذلك لم يجد نفعاً. فبعد يوم من اجتماع عمان، قام اربعة من الشباب المسلم البريطاني بتفجير انفسهم و ٥٢ من مسافري القطارات و حافلة خلال ذروة الازدحام في لندن. و بعدها

كلاهما ليسا من رجال الدين ولا علماء، ومع ذلك يصدران فتاوى بين الحين والآخر-غير شرعية-معلنين، من بين اشياء اخرى، الجهاد على الولايات المتحدة. ان تلك الفتاوى لها من الشرعية بالنسبة لرجال الدين المسلمين ما للمرسوم البابوي الصادر من قائد شاب في الكنيسة الكاثوليكية بالنسبة للفتاوي.كان و علاوة عى ذلك، فان اعلان عمان يشير الى اعتراف ضمني، رغم كونه متاخرا، من جانب رجل الدين المسلم في العالم بما كان فقهاء الاسلام و المراقبون في المنطقة يقولونه منذ عقود: ان النزاعات التي تجري في اجزاء كثيرة من العالم العربي و الاسلامي و في العالم الغربي ليست نتيجة "صراع الحضارات" بين الاسلام و الغرب بل هي جزء من النزاع الداخلي بين المسلمين. في هذا التصور، كان اعلان عمان، وبعيداً عن محاولة من قبل كبار رجال الدين المسلمين لإعادة بذل بعض الجهود للتأثير على الحرب لتعريف العقيدة و الممارسة لأكثر من مليار شخص. لكن ذلك لم يجد نفعاً. فبعد يوم من اجتماع عمان، قام اربعة من الشباب المسلم البريطاني بتفجير انفسهم و ٥٢ من مسافري القطارات و حافلة خلال ذروة الازدحام في لندن. و بعدها

ان معركة الجهاديين الحقيقية هي المسلم ضد المسلم. فهل يتمكن رجال الدين من القيام بالتعبئة لغرض حماية الاسلام؟

في ٦ تموز اجتمع ١٧٠ من كبار العلماء و رجال الدين الاسلامي في العاصمة الاردنية عمان، حيث، في عرض غير مسبوق للتعاون بين الطوائف، اصدروا فتوى مشتركة تدين كل الاعمال الارهابية التي ارتكبت باسم الاسلام، وحتّى قبل ان يتجمع ممثلو جميع الطوائف الكبيرة ومدارس الفقه الاسلامي كجسد واحد، و بمستوى اقل ناقشوا مواضيع ذات اهتمام مشترك. ومع ذلك فان رسالة بيان عمان ضد الارهاب ليست جديدة و لا وحيدة، فعلى الا ان منات الفتاوى قد صدرت من قبل مجاميع اسلامية و كبار رجال الدين

هل الولايات المتحدة مع التعذيب أم ضده؟

بقلم: صفا مصطفاوي
ترجمة: جودت جالي

الأمريكية أو في الجيش الأمريكي قد اقترف فعل (تعذيب) . الأمريكيون اذكياء بمافيه الكفائية ليعرفوا أنهم لن يرحبوا الحرب على الإرهاب دون معلومات حاسمة وأنهم لن يحصلوا على هذه المعلومات دون تحقيقات عنيفة ((

تحت حماية قانون أسرى الحرب يوجب عليهم على سبيل المثال ارتداء بدلة نظامية في القتال وابداء احترام لقوانين الحرب بتجنب مهاجمة المدنيين، والولايات المتحدة تحترم القانون الدولي برفضها المساواة بين المتطرفين وترى هيئة التحريز أن اتفاقيات جنيف قد أسء تفسيرها ، وهكذا فتعريف المعتقلين الذين يكونون

مبررا أو غير مبرر أبدا . أغلبية واضحة تصل الى ٥٨٪ تقبل التعذيب لإفشال هجوم إرهابي . وبنسبة الى ٧٣٪ منهم تلتطخت صورة أمريكا بمزاعم ممارستها (التعذيب) .

رسمت الوول ستريت جورنال صورة أخرى بنشرها كلمة تحرير تدافع عن استخدام التعذيب حيث تقول((أن منع أساليب التحقيق العنيفة سيغني نزع سلاحنا من طرف واحد في الحرب على الإرهاب)) و((إذا كان أسامة بن لادن حيا ويبحث فينا عن أدنى علامة ضعف في التصميم الأمريكي على الكفاح ضد الإرهاب فلن يكون بحاجة الى البحث بعيدا عن جدالنا الوطني حول طرق التحقيق)) ورغم ((أن البعض يعتبر التحقيقات العنيفة سطر الولايات المتحدة الى منزلق تعميمها وهذه رؤية خطيرة على الأمن الأمريكي لأن الإرهابيين في أنحاء العالم سيكفون متأكدين بأنهم لن يخسروا شيئا بفقاهم صامتين إذا ماوقعوا في أيدي (الأمريكيين)) وأن ((تأويل مكين جرى التصويت له تحت تأثير رؤية صور التعذيب والإهانة في سجن أبي غريب في العراق)) ولكن ((هذا التعذيب لاعلاقة له بوسائل

كيفية تساءلت النيويورك تايمز ((كيف أيلوحتنا وصلت الحا أساءة المعاملة وحتي الحا التعذيب . أخذ البنتاغون يستخدم طرقا تشبه تلك التي كان يستخدمها الجيش الأحمر .

هذه الطرق ليست فقط غير إنسانية ولكنها أيضا عقيمة ((واكدت هذه الصحفية الأمريكية ((لم يكن الشيوعيون يسعون الى اثبات الحقيقة بل الى إخضاع المعتقلين ، والحالة هذه فالبنتاغون لن يستطيع أن يبرهن على أن المعلومات الحاسمة قد تم الحصول عليها بفضل وسائل شوهت صورة الولايات المتحدة)) وطالبت الصحفية ((ببلجنة تحقيق مستقلة لتفسير كيف أن قادتنا قد بلغ بهم الأمر الى استخدام طرق الجيش الأحمر الوضيعة . بعد صدمة ١١ أيلول اتصفت هذه



الاحتياط بل نتج عن نوازع سادية لحراس لم يدربوا كما يجب)) وتؤكد هذه الصحفية اليومية بأن المسؤولين العسكريين يواجهون الآن الجناح بالغ القسوة من الفاعدة يقوده أبو مصعب الزرقاوي الذي لايعبأ مقاتلوه بأنصافيات جنيف ((وترى هيئة التحريز أن اتفاقيات جنيف قد أسء تفسيرها ، وهكذا فتعريف المعتقلين الذين يكونون مبررا أو غير مبرر أبدا . أغلبية واضحة تصل الى ٥٨٪ تقبل التعذيب لإفشال هجوم إرهابي . وبنسبة الى ٧٣٪ منهم تلتطخت صورة أمريكا بمزاعم ممارستها (التعذيب) . رسمت الوول ستريت جورنال صورة أخرى بنشرها كلمة تحرير تدافع عن استخدام التعذيب حيث تقول((أن منع أساليب التحقيق العنيفة سيغني نزع سلاحنا من طرف واحد في الحرب على الإرهاب)) و((إذا كان أسامة بن لادن حيا ويبحث فينا عن أدنى علامة ضعف في التصميم الأمريكي على الكفاح ضد الإرهاب فلن يكون بحاجة الى البحث بعيدا عن جدالنا الوطني حول طرق التحقيق)) ورغم ((أن البعض يعتبر التحقيقات العنيفة سطر الولايات المتحدة الى منزلق تعميمها وهذه رؤية خطيرة على الأمن الأمريكي لأن الإرهابيين في أنحاء العالم سيكفون متأكدين بأنهم لن يخسروا شيئا بفقاهم صامتين إذا ماوقعوا في أيدي (الأمريكيين)) وأن ((تأويل مكين جرى التصويت له تحت تأثير رؤية صور التعذيب والإهانة في سجن أبي غريب في العراق)) ولكن ((هذا التعذيب لاعلاقة له بوسائل